



District d'Afrique - District of Africa
B.P. 185, C.106, Yaoundé – Cameroun

MARISTES EN AFRIQUE NEWS

Travaux de rénovation/ renovations

CAMEROUN/CAMEROON

Saint Pierre Chanel / saint Peter Chanel

Nouvelle équipe de formateurs/ New team of formators



A Saint Pierre Chanel, l'année commence pour la nouvelle équipe de formateurs nommée par le Père Général.

Le Père Christian Abongbung est le nouveau responsable, accompagné des Pères Raymond Pélletier et Louis Niyongabo. Le P. Xavier Béchetille continue comme accompagnateur et père spirituel de la maison.



Pendant les mois de Juillet à Septembre, la maison de formation a connu des grands travaux de rénovation de toutes les fenêtres de la chapelle, des murs de la clôture, de la plomberie de tous les bâtiments et réfection d'une partie de la toiture. Les travaux de la peinture restent à faire pour l'année prochaine si les moyens le permettent.



From July to September, the formation house underwent major renovations of the windows of the chapel, the walls of the fence, the plumbing of all the buildings and partial repair of the roof. Painting is still to be done by next year if the means permits us to.

At Saint Pierre Chanel, the year has begun for the new team of formators appointed by General.

Fr Christian Abongbung is the new leader, accompanied by Fathers Raymond Pélletier and Louis Niyongabo. Father Xavier Bechetille continues as spiritual director of the house.



Le Supérieur Général a accepté pour le prochain noviciat international de Davao les 4 candidats africains.



The Superior General has accepted for the next international novitiate of Davao, the 4 African candidates.

Nkoloman

La fondation de l'italien « Meoni » a financé la construction d'une salle de classe au centre mariste d'agriculture écologique. Ensuite, une route a été construite. Ce qui permet un accès facile au site.



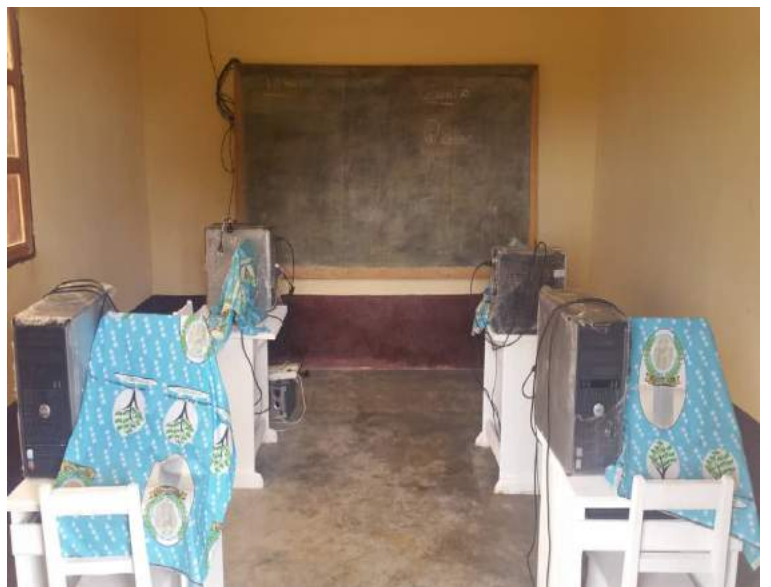
The Italian foundation "Meoni" funded the construction of a classroom at the Marist Center for Ecological Agriculture. Then a road was built. This eases access to the site.

Voundou

Réouverture de l'école maternelle et primaire/ The reopening of the academic year at the nursery and primary school



La réouverture de l'année scolaire à l'école maternelle et primaire mariste Jean Claude Colin à Voundou connaît un renouveau d'activités avec l'arrivée de notre séminariste Joseph Ondoua. Une salle d'informatique vient d'y être créée. Nous espérons que la nouvelle année pastorale dans la paroisse connaîtra aussi un nouvel élan avec l'arrivée du p. Emile Kouma en qualité de vicaire, et le père Jean Pierre aidera l'équipe pastorale jusqu'en janvier 2020.



The reopening of the academic year at the Marist Nursery and Primary School Jean Claude Colin in Voundou is experiencing a revamp of activities with the arrival of our seminarian Joseph Ondoua while we hope that the new pastoral year in the parish will witness a new impetus in with the arrival of Fr. Emile Kouma as curate and Fr Jean Pierre who will be helping the pastoral team till January 2020. A computer room has just been made available at school.



Fr. Paul celebrating at Voundou

Père Paul célébrant une messe à Voundou

The beginning of the pastoral year at St. Anne's parish Obili-Yaounde coincided with the installation of the new parish priest, Father Marcel Ma'ah. His predecessor, Father Jean Pierre Bakhoum is preparing himself at Voundou for the Colinien renewal, January 2020 in La Neylière (France).

Après ses études de théologie à Rome, Le diacre Kenneth Akuo Njong est revenu dans le district. Il est nommé à la paroisse d'Obili où il exerce avant son ordination sacerdotale

After studying theology in Rome, Deacon Kenneth Akuo Njong returned to the district. He is appointed to work in the parish at Obili while waiting for his priestly ordination.



Obili

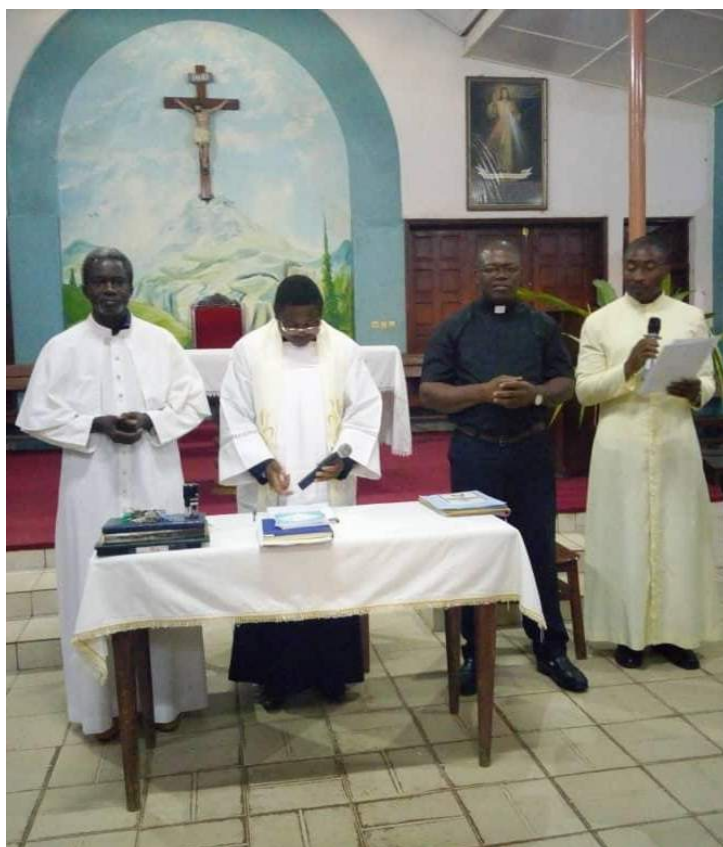
Installation du nouveau curé/installation of the new parish priest

La rentrée pastorale à la Paroisse Ste Anne d'Obili à Yaoundé a coïncidé avec l'installation du nouveau curé le P. Marcel Ma'ah. Son Prédécesseur, le P. Jean Pierre Bakhoum se prépare à Voundou pour le renouveau colinien de janvier 2020 à La Neylière (France).

Bambili

La Paroisse mariste de Bambili a été divisée en deux et a donné naissance à la Quasi paroisse St François de Ntsewhi. Nous continuons avec la mission paroissiale mère de Notre Dame de Fatima. Le P. Didier Hadonou est rentré de son année sabbatique et va rejoindre bientôt le P. Stephen Iejirika, curé et responsable de l'équipe pastorale.

The Marist Parish of Bambili was divided in two, giving birth to St Francis Quasi parish Ntsewhi. We continue working at the mother; Our Lady of Fatima parish Bambili. Father Didier Hadonou has returned from his sabbatical year and will soon be joining Father Stephen Iejirika, pastor and head of the pastoral team.



BURUNDI



Pendant les mois d'Aout-Septembre, le district a fait construire une clôture sur l'ensemble de la propriété mariste de Bujumbura afin de sécuriser les limites. Un travail d'aménagement des bâtiments qui s'y trouvent serait à envisager pour l'avenir.



During the months of August and September, the district had a fence built on the entire Marist property of Bujumbura in order to secure the boundaries. Renovation of the buildings there is being envisaged for the future.



Laïcat / Laity

Ces derniers mois au Burundi, plusieurs jeunes ont rejoint les différents groupes du laïcat.



In Burundi, many young people have joined the different lay Mar-

ist groups these past months.

SENEGAL

Institution mariste Jean Claude Colin



A la suite de l'invitation du Supérieur Général, la nouvelle école mariste de Ndiakhirate a un nouveau nom plus inspirateur et évocateur de notre identité mariste :

INSTITUTION MARISTE JEAN CLAUDE COLIN / NDIAKHIRATE.



Pour cette rentrée scolaire qui vient de débiter, 6 nouvelles salles de classe ont été construites. C'est ici une occasion de dire merci aux confrères à Dakar et à l'équipe pédagogique qui y travaillent.

Following the invitation of the Superior General, the new Marist school of Ndiakhirate has a new name more inspiring and evocative of our Marist identity: INSTITUTION MARIST JEAN CLAUDE COLIN NDIAKHIRATE.



For this new school year that has just started, 6 new classrooms have been built. This is an opportunity to say thank you to the confreres in Dakar and the teaching staff of the school.



P. Albert Kabala, SM
Supérieur du District d'Afrique